

Service
Service
Service

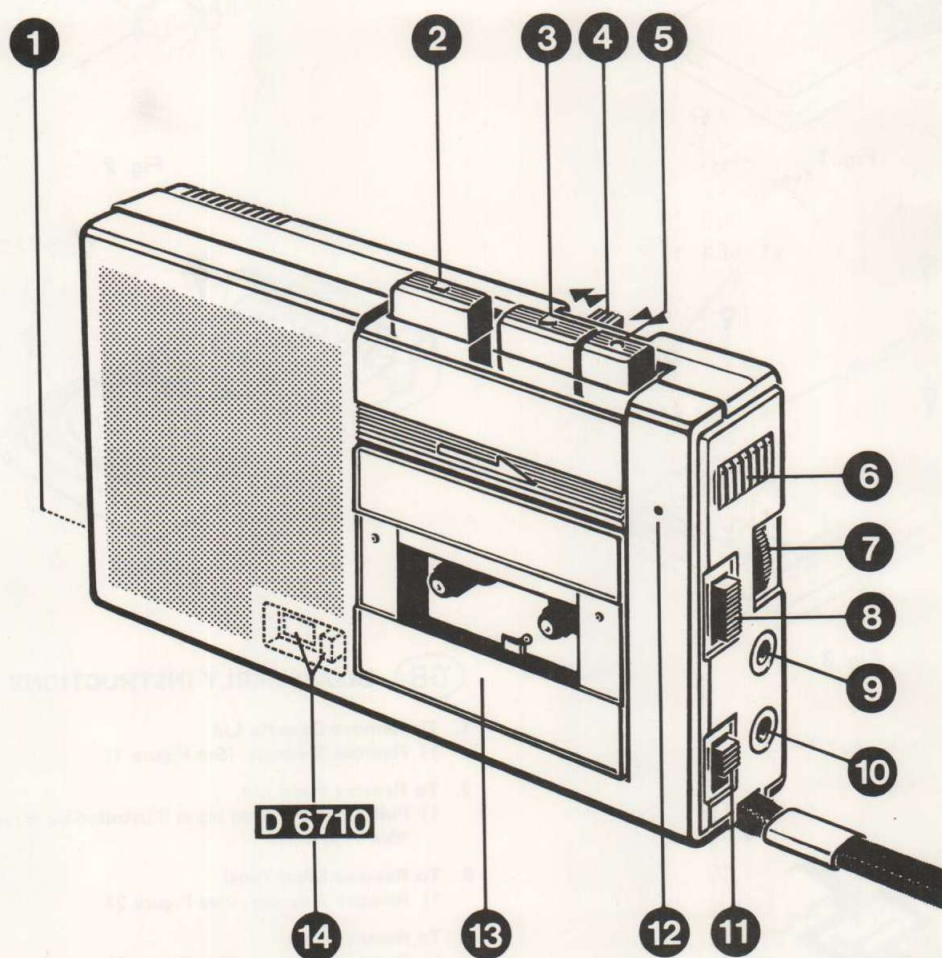


Free service manuals
Gratis schema's

Digitized by

www.freeservicemanuals.info

Service Manual



D 6710

22376A12



SPECIFICATION

1. Loudspeaker
2. Stop/Eject
3. Play
4. F.F./Rew
5. Rec.
6. Electret micr.
7. Volume
8. Pause
9. Micr./Line in socket

10. Earph./line out socket
 11. Speed select
 12. Rec. indication
 13. Cassette door
 14. Counter only by D6710
- Power supply 3.0 V DC
- Tape speed 2.4 cm/sec. $\pm 3\%$
1.2 cm/sec. $\pm 5\%$
- Wow & Flutter 2.4 cm/sec $\leq 0.6\%$
1.2 cm/sec $\leq 1.6\%$
- Rec. bias frequency 39 Kc

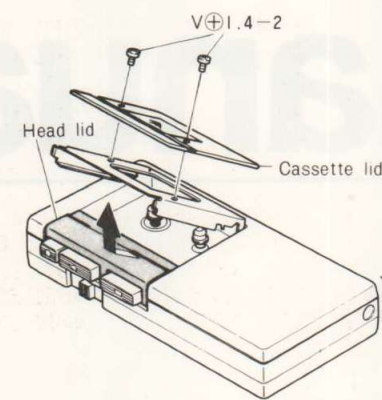


Fig. 1

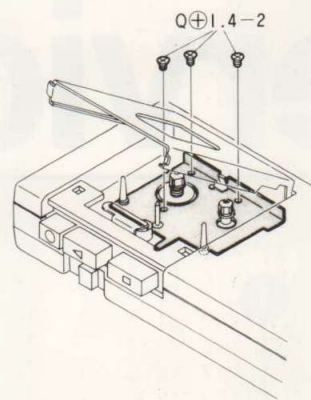


Fig. 2

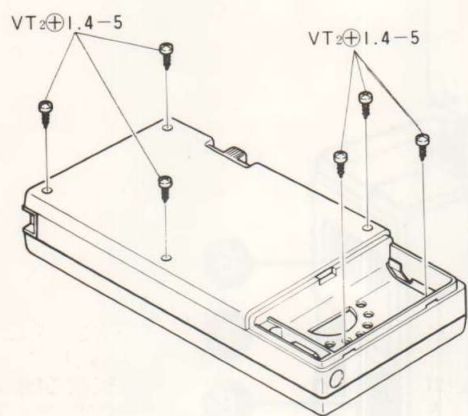


Fig. 3

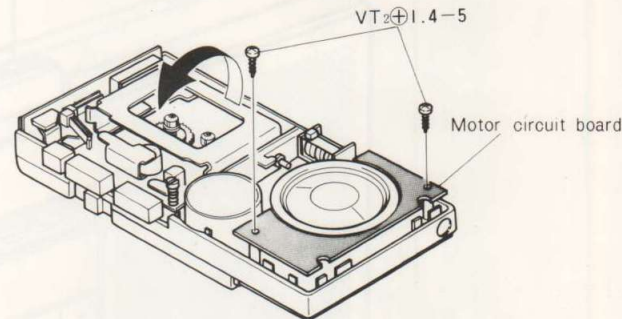


Fig. 4

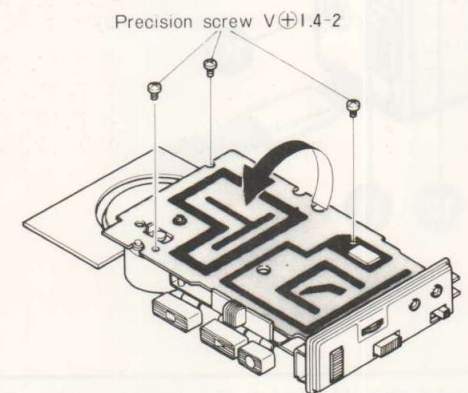


Fig. 5

GB DISASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. **To Remove Cassette Lid**
1) Remove 2 screws. (See Figure 1).
2. **To Remove Head Lid**
1) Pull down the head lid as illustrated by arrow. (See Figure 1).
3. **To Remove Blind Panel**
1) Remove 3 screws. (See Figure 2)
4. **To Remove Case**
1) Remove 6 screws. (See Figure 3)
5. **To Remove Chassis**
1) Remove 2 screws and raise the chassis in the direction shown by the arrow to remove it. (See Figure 4).
6. **To Remove Main Circuit Board**
1) Remove 3 screws.
2) Raise the circuit board as illustrated by arrow. (See Figure 5).

NL UITBOUW

1. **Verwijderen van het cassettevakklepje**
1) Twee schroeven losdraaien (zie Fig. 1).
2. **Verwijderen van het kopdeksel**
1) Het kopdeksel naar beneden drukken zoals door de pijl aangegeven (zie Fig. 1).
3. **Verwijderen van de afdekplaat**
1) Drie schroeven losdraaien (zie Fig. 2).
4. **Verwijderen van de kast**
1) Zes schroeven losdraaien (zie Fig. 3).
5. **Verwijderen van het chassis**
1) Twee schroeven losdraaien en het chassis oplichten in de door de pijl aangegeven richting om het te kunnen verwijderen (zie Fig. 4).
6. **Verwijderen van de hoofdprint**
1) Drie schroeven losdraaien.
2) De hoofdprint oplichten als door de pijl aangegeven (zie Fig. 5).

1. INSTELLEN VAN DE SNELHEID

Instellingen:

- Stand weergave: 3 V gelijkspanning
- Bandsnelheidskeuzeschakelaar: 2,4 cm en 1,2 cm.
- Testband: SBC416 voor 2,4 cm/s
SBC415 voor 1,2 cm/s
- Instelplaatsen: SFR1 voor 2,4 cm/s
SFR2 voor 1,2 cm/s

Methode:

Testband SBC416 afspelen en SFR1 zodanig instellen, dat de frequentie 3 kHz bedraagt.
Daarna testband SBC415 afspelen en SFR2 zodanig instellen, dat de frequentie 3 kHz bedraagt.

2. AZIMUTH-INSTELLING

Instellingen:

- Stand weergave: 3 V gelijkspanning
- Bandsnelheidskeuzeschakelaar: 2,4 cm/s
- Testband: SBC414
- Instelplaats: instelschroef

Methode:

Testband SBC414 afspelen en zodanig instellen, dat de uitgang van het 5 kHz deel de maximale waarde bereikt.

F DEMONTAGE

1. **Retrait du couvercle du compartiment cassette**
1) Dévisser les deux vis (voir Fig. 1).
2. **Retrait du couvercle des têtes**
1) Agir sur le couvercle comme indiqué par la flèche en Fig. 1.
3. **Retrait du couvercle de la mécanique**
1) Enlever les 3 vis (voir Fig. 2).
4. **Retrait du panneau arrière**
1) Dévisser les 6 vis (voir Fig. 3).
5. **Retrait du châssis**
1) Dévisser deux vis et soulever le châssis de la façon indiquée en Fig. 4.
6. **Retrait de la platine principale**
1) Dévisser les 3 vis.
2) Soulever la platine comme indiqué par la flèche en Fig. 5.

1. REGLAGE DE LA VITESSE

Réglages

- Position reproduction: 3 V tension continue
- Commutateur de sélection de vitesse de défilement: 2,4 et 1,2 cm
- Cassettes d'essai: SBC416 (2,4 cm/s.)
SBC415 (1,2 cm/s.)
- Endroits d'ajustage: SFR1 (2,4 cm/s.)
SFR2 (1,2 cm/s.)

Méthode

Reproduire la cassette d'essai SBC416 et ajuster SFR1 pour que la fréquence soit de 3 kHz. Reproduire ensuite la cassette d'essai SBC415 et ajuster SFR2 à une fréquence de 3 kHz.

2. REGLAGE DE L'AZIMUTH

Réglages

- Position reproduction: 3 V tension continue
- Commutateur de sélection de vitesse de défilement: 2,4 cm/s.
- Cassette d'essai: SBC414.
- Endroit d'ajustage: vis de réglage

Méthode

Reproduire la cassette d'essai SBC414 et ajuster pour que la sortie de la section 5 kHz atteigne la valeur maximale.

I ISTRUZIONI PER LO SMONTAGGIO

1. **Smontaggio del copricassetta**
1) Togliere le 2 viti (vedere Fig. 1).
2. **Smontaggio del copri testina**
1) Tirare verso il basso il copri testina come illustrato dalla freccia (vedere Fig. 1).
3. **Smontaggio pannello**
1) Togliere le 3 viti (vedere Fig. 2).
4. **Smontaggio del mobile**
1) Togliere le 6 viti (vedere Fig. 3).
5. **Smontaggio del telaio**
1) Togliere le 2 viti e sollevare il telaio nella direzione disegnata dalla freccia (vedere Fig. 4).
6. **Smontaggio del circuito stampato**
1) Togliere le 3 viti.
2) Sollevare il circuito come illustrato dalla freccia (vedere Fig. 5).

1. REGOLAZIONE DELLA VELOCITA

Apparecchio in:

- Riproduzione, tensione DC 3 V
- Selettore velocità: 2,4 cm/1,2 cm
- Cassette campione: SBC416 (2,4 cm/sec)
SBC415 (1,2 cm/sec)
- Punto di regolazione: SFR1 (2,4 cm/sec)
SFR2 (1,2 cm/sec)

Metodo

Riprodurre la cassetta campione SBC416 e regolare SFR1 in modo che la frequenza sia 3 kHz.
Poi riprodurre la cassetta campione SBC415 e regolare SFR2 in modo che la frequenza sia 3 kHz.

2. REGOLAZIONE DELL'AZIMUTH

Apparecchio in:

- Riproduzione, tensione DC 3 V
- Selettore di velocità: 2,4 cm/sec.
- Cassette campione: SBC414
- Punto di regolazione: vite di taratura

Metodo

Riprodurre la cassetta campione SBC414 e regolare in modo che l'uscita della sezione 5 kHz sia massima.

S DEMONTERING

1. **Kassettlucka**
1) Avlägsna två skruvar, se Fig. 1.
2. **Huvudkåpa**
1) Drag kåpan nedåt såsom visas med pil i Fig. 1.
3. **Skyddspanel**
1) Avlägsna tre skruvar, se Fig. 2.
4. **Låda**
1) Avlägsna sex skruvar, se Fig. 3.
5. **Chassi**
1) Avlägsna två skruvar och lyft chassit i pilens riktning enligt Fig. 4.
6. **Printen**
1) Avlägsna tre skruvar.
2) Lyft printen i pilens riktning enligt Fig. 5.

1. HASTIGHETSJUSTERING

Inställning:

- Avspelnig : Likström 3 V
- Bandhastighet : 2,4 cm/1,2 cm
- Testband : SBC-416 (2,4 cm/s)
SBC-415 (1,2 cm/s)
- Justeringspunkt : SFR1 (2,4 cm/s)
SFR2 (1,2 cm/s)

Metod:

Avspela testbandet SBC-416 och frekvensjustera SFR1 till 3 kHz.
Avspela nu testbandet SBC-415 och frekvensjustera SFR2 till 3 kHz.

2. AZIMUTJUSTERING

Inställning

- Avspelnig : Likström 3 V
- Bandhastighet : 2,4 cm/s
- Testband : SBC414
- Justeringspunkt : Justerskruv

Metod:

Avspela testbandet SBC414 och justera tills 5 kHz sektionens uteffekt blir max.

D AUSBAU

1. **Abnahme der Cassettenfachklappe**
1) Zwei Schrauben lösen (siehe Bild 1).
2. **Abnahme des Kopfdeckels**
1) Den Kopfdeckel nach unten drücken (siehe Pfeilrichtung in Bild 1).
3. **Abnahme der Blende**
1) Drei Schrauben lösen (siehe Bild 2)
4. **Abnahme des Gehäuses**
1) Sechs Schrauben lösen (siehe Bild 3).
5. **Ausbau des Chassis**
1) Zwei Schrauben lösen und für dessen Ausbau das Chassis anheben in durch Pfeil gekennzeichnete Richtung (siehe Bild 4).
6. **Ausbau der Hauptprintplatte**
1) Drei Schrauben lösen.
2) Die Hauptprintplatte anheben in durch Pfeil gekennzeichnete Richtung (siehe Bild 5).

1. BANDGESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNG

Einstellungen:

- Stellung Wiedergabe: 3 V Gleichspannung
- Bandgeschwindigkeits-Wahlschalter: 2,4 cm/s und 1,2 cm/s
- Prüfband: SBC416 für 2,4 cm/s.
SBC415 für 1,2 cm/s.
- Einstellstellen: SFR1 für 2,4 cm/s.
SFR2 für 1,2 cm/s.

Verfahren:

Prüfband SBC416 abspielen und SFR1 so einstellen, dass die Frequenz 3 kHz beträgt.
Dann Prüfband SBC415 abspielen und SFR2 so einstellen, dass die Frequenz 3 kHz beträgt.

2. AZIMUT-EINSTELLUNG

Einstellungen:

- Stellung Wiedergabe: 3 V Gleichspannung
- Bandgeschwindigkeits-Wahlschalter: 2,4 cm/s.
- Prüfband: SBC414
- Einstellstelle: Justierschraube

Verfahren:

Prüfband SBC414 abspielen und so einstellen, dass der Ausgang des 5 kHz-Teils den Höchstwert erreicht.

SF PURKAMISOHJEET

1. **Kasettikuukun kannen poisto**
1) Irrota 2 ruuvia. (ks. kuva 1)
2. **Päiden kannen irrotus**
1) Vedä päiden kansi irti nuolen osoittamalla tavalla. (ks. kuva 1).
3. **Sokkopaneelin irrotus**
1) Irrota 3 ruuvia (ks. kuva 2)
4. **Kotelin irrotus**
1) Irrota 6 ruuvia (ks. kuva 3).
5. **Rungon irrotus**
1) Irrota 2 ruuvia ja nosta runkoa nuolen osoittamaan suuntaan (ks. kuva 4).
6. **Pääpiirilevyn irrotus**
1) Irrota 3 ruuvia.
2) Nosta painopiirilevyä nuolen osoittamaan suuntaan (ks. kuva 5).

1. NOPEUDEN SÄÄTÖ

Säädöt:

- Toistoasento, jännite DC 3 V
- Nauhannopeuden valitsin: 2,4 cm/1,2 cm
- Testinauha: SBC416 (2,4 cm/s)
SBC415 (1,2 cm/s)
- Säädön sijainti: SFR1 (2,4 cm/s)
SFR2 (1,2 cm/s)

Menetelmä:

Toista testinauha SBC416 ja säädä SFR1 siten, että taajuus on 3 kHz.
Toista lopuksi testinauha SBC415 ja säädä SFR2 siten, että taajuus on 3 kHz.

2. ATSIMUUTTISÄÄTÖ

Säädöt:

- Toistoasento, jännite DC 3 V
- Nauhannopeuden valitsin: 2,4 cm/s
- Testinauha: SBC414
- Säädön sijainti: säätöruuvi

Menetelmä:

Toista testinauha SBC414 ja säädä siten, että 5 kHz:n osan lähtöteho saavuttaa maksimin.

EXPLODED VIEW 1

1	4822 443 30416	8	4822 443 60718	V ⊕ 1.4-2	4822 502 30204
2	4822 460 20236	10	4822 105 10405	VT2 1.4-5	4822 502 30199
5	4822 443 40109	12	4822 443 30417		
6	4822 403 51327	16	4822 443 60722		
7	4822 535 70595	V ⊕ 1.4-5 (BLK)	4822 502 30199		

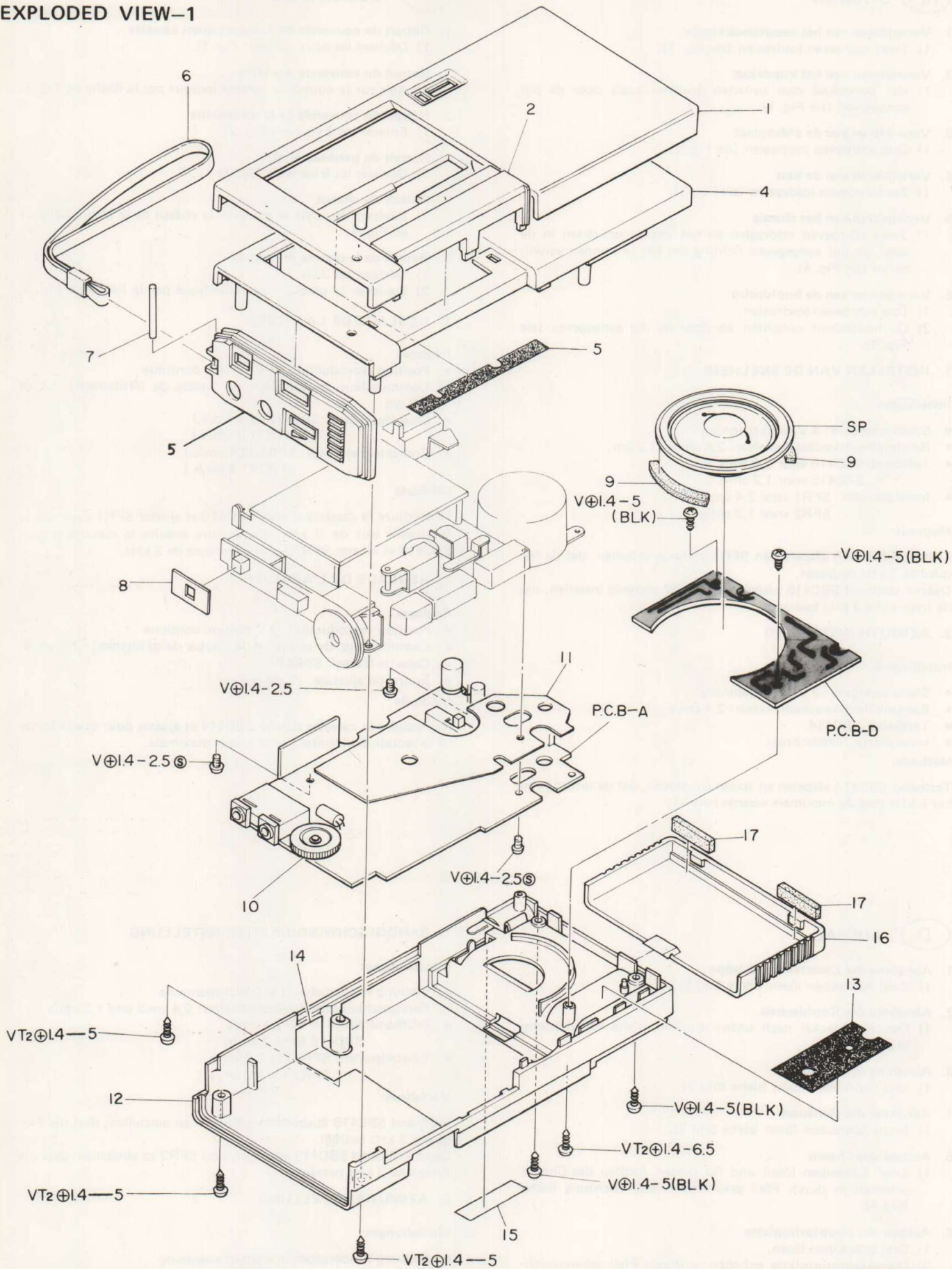
EXPLODED VIEW 2

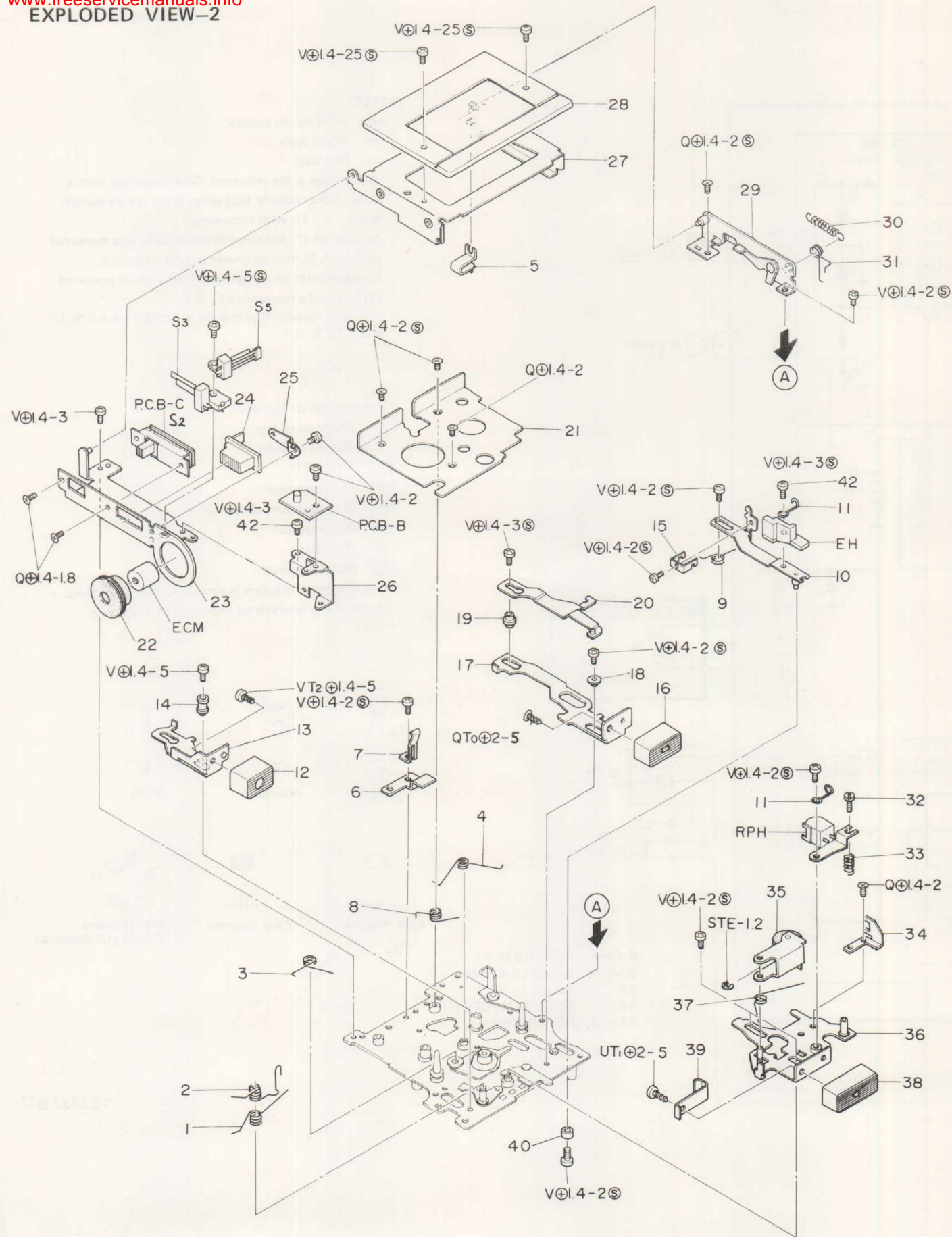
1	4822 492 31684	17	4822 460 20233	35	4822 403 51323
2	4822 492 31683	18	4822 532 51154	36	4822 460 20229
3	4822 492 31685	19	4822 532 51155	37	4822 492 31682
4	4822 492 31693	20	4822 460 20234	38	4822 410 40196
5	4822 492 31679	22	4822 462 10189	39	4822 492 90025
7	4822 492 31681	24	4822 410 40194	40	4822 532 51158
8	4822 492 31692	25	4822 492 90027	V ⊕ 1.4-2.5	4822 502 30222
9	4822 492 31687	27	4822 443 60719	Q ⊕ 1.4-2	4822 502 30201
10	4822 460 20235	28	4822 443 60746	V ⊕ 1.4-2	4822 502 30202
11	4822 492 90026	29	4822 460 20232	VT2 1.4-5	4822 502 30199
12	4822 410 40197	30	4822 492 31694	UT 1.2-5	4822 502 30221
13	4822 460 20231	31	4822 492 31691		
14	4822 532 51159	32	4822 502 11458		
15	4822 492 31695	33	4822 492 31689		
16	4822 410 40195	34	4822 403 51324		

EXPLODED VIEW 3

2	4822 522 10199	14	4822 532 51161	24	4822 492 31686
3	4822 522 10201	15	4822 520 40131	25	4822 532 51156
4	4822 535 70594	16	4822 492 31688	26	4822 528 80815
5	4822 522 10203	17	4822 411 60716	27	4822 358 30283
7	4822 532 51153	18	4822 403 10175	28	4822 520 10444
8	4822 532 51157	19	4822 466 40127	29	4822 492 31696
9	4822 528 80817	20	4822 522 10202	31	4822 358 30284
10	4822 528 80816	21	4822 522 10204	33	4822 349 50121
11	4822 403 51326	22	4822 532 10834	Q 1.4-2	4822 502 30201
12	4822 403 51325	23	4822 403 51328	V ⊕ 1.4-5	4822 502 30203
				TW 2-5-0.2	4822 532 51162
				PW 0,85-3-0.25	4822 532 51163

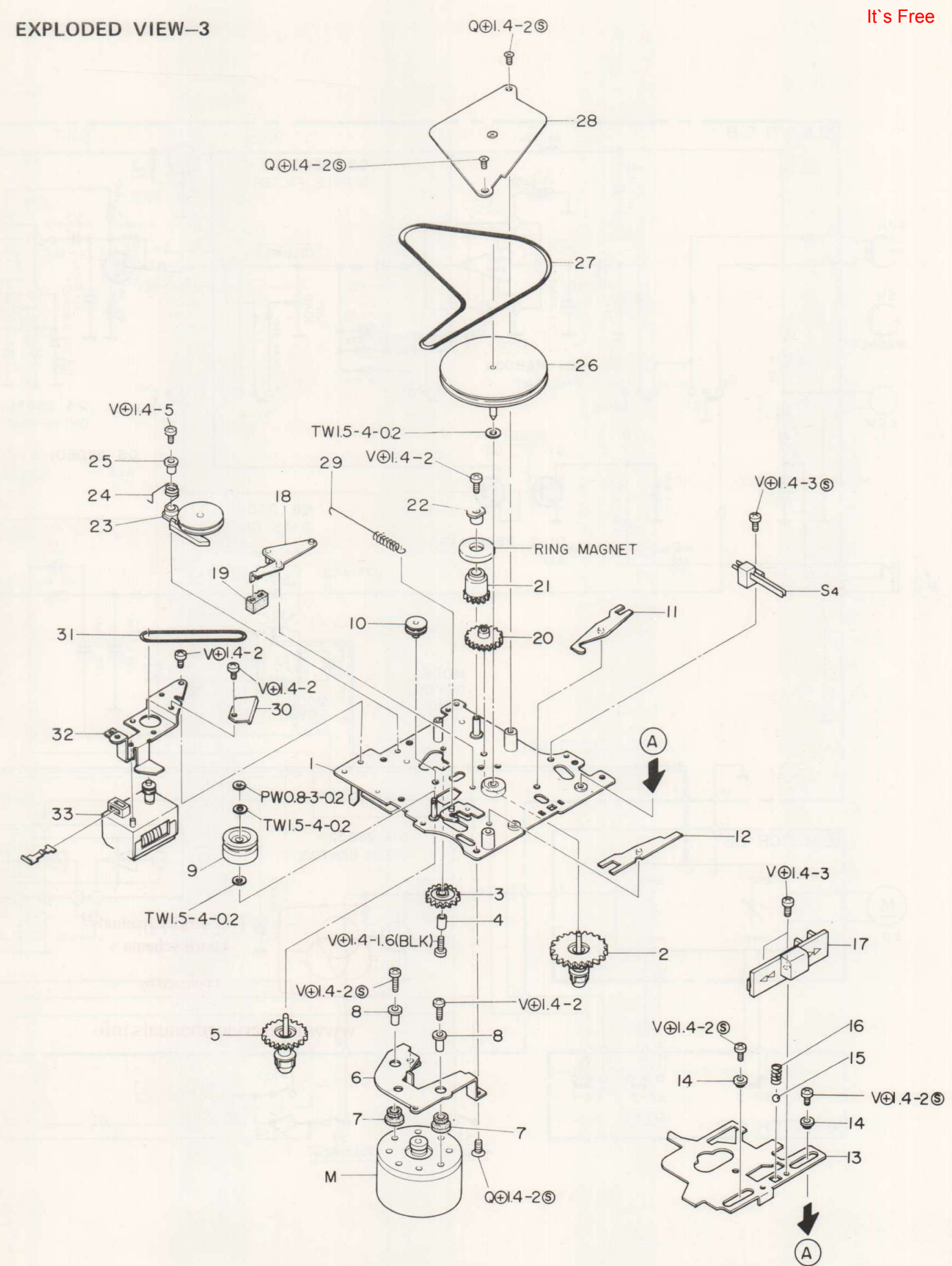
EXPLODED VIEW-1



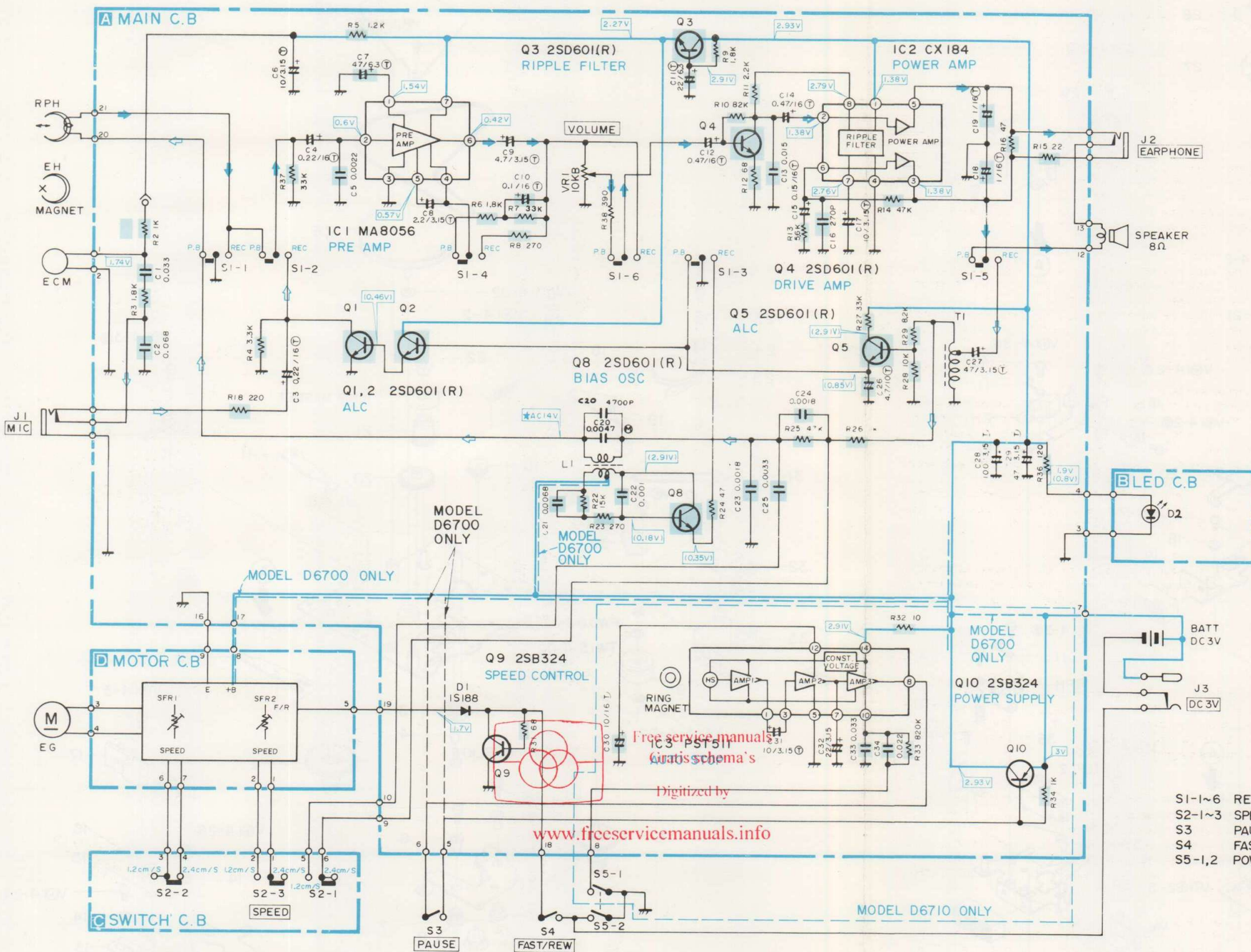


22280A12

EXPLODED VIEW-3



22279A12



NOTES:

- B (+) power supply
- Signal path
- ⇌ Rec path

The voltage is the reference value measured with a tester (20 k-ohms/V DC) when there are no signals. But () is with recording.

An asterisk (*) indicates that the value was measured with an A.C. millivoltmeter during recording.

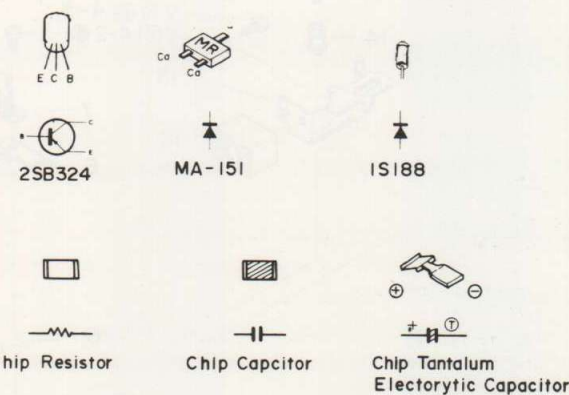
Resistors with no designation have a rated power of 1/16 W and a tolerance of $\pm 5\%$.

The only capacitor tolerances indicated are $\pm 5\%$ (J) and $\pm 10\%$ (K)

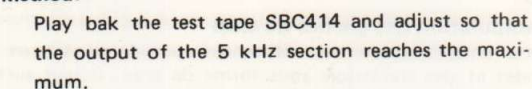
Explanation of symbols

- Mylar capacitor
- Tantalum capacitor
- Chip parts
- Chip capacitor
- Chip tantalum capacitor
- Chip resistor
- Chip diode
- Chip transistor

This schematic diagram is subject to change without notice in the interests of improved performance.



- S1-1~6 REC/P.B (P.B)
- S2-1~3 SPEED (2.4cm/s)
- S3 PAUSE (ON)
- S4 FAST/REW (OFF)
- S5-1,2 POWER (OFF)



CS 73 821

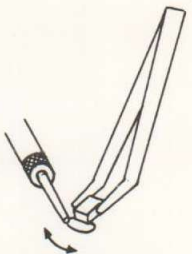
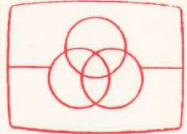


Fig. 8



www.freesevicemanuals.info

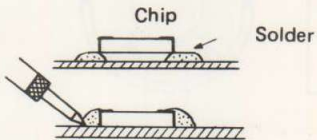


Fig. 9

GB

2. Handling chip parts

This unit uses chip resistors, capacitors, diodes and transistors. Bear in mind that the tantalum capacitors, in particular, do not take kindly to heat and so require care in handling.

2-1 Removal

- The rear of the chip is bonded and soldered. To remove it, remove the pin solder and, as shown in Fig. 8, place the soldering iron against the part and then move it in the direction of the arrow with pliers to remove.
- Do not use parts which have been removed once.

2-2 Mounting Fig. 9

- Do not allow solder to come into contact with the land sections where the chip part is to be mounted beforehand and do not place the soldering iron directly on the chip part.
- Use a soldering iron with a rating of not more than 40W and keep the actual soldering time to less than 3 seconds.
- Do not use pliers with sharp tips. Make sure that the pliers hold the negative electrode of the tantalum capacitor. Now solder the positive electrode first.

2-3 Others

- Do not drop, force or band the chip parts.
- Store the parts in a polythene bag in a location with a low temperature.

F

2. Manipulation des parties de chip

Cette unité possède des résistances, des condensateurs des diodes et des transistors sous forme de chip. Il faut surtout tenir à l'esprit que les condensateurs au tantale ne supportent pas de fortes chaleurs et doivent pour cela être maniés avec grand soin.

2-1 Démontage

- L'arrière du chip est collé et soudé. On pourra le retirer en des-soudant le point de soudure comme la Fig. 8 l'illustre. Placer is fer à souder tout contre la pièce et imprimer au fer un mouve-ment comme indiqué par la flèche; ôter la pièce avec une pince.
- Ne plus réutiliser les anciennes pièces.

2-2 Montage Fig. 9

- Veiller à ce que la soudure n'entre pas en contact avec la partie soudée où le chip devra être monté et ne jamais placer le fer à souder en contact direct avec le chip.
- Employer un fer à souder d'une puissance ne dépassant pas les 40W et veiller à ne pas dépasser les 3 minutes de soudage.
- Ne pas utiliser de pince aux mâchoires pointues. S'assurer que la pincetienne l'électrode négative du condensateur au tantale. Procéder alors en premier lieu au soudage de l'électrode posi-tive.

2-3 Divers

- Ne pas laisser tomber, ni forcer ou courber les parties du chip.
- Conserver les pièces dans un sac en polyéthylène dans un en-droit frais.

NL

2. Behandeling van chip-onderdelen tijdens reparatie

Dit apparaat heeft weerstanden, condensatoren, diodes en transistors in de vorm van chips. Wees erop bedacht dat vooral de tantalumcondensatoren geen hitte verdragen en derhalve een zorgvuldige behandeling vereisen.

2-1 Verwijderen

- De onderzijde van het chip-onderdeel is gelijmd en gesoldeerd. Om een dergelijk onderdeel te verwijderen, moet het soldeer op de punt verwijderd worden. Zie Fig. 8. Plaats daarvoor de soldeerbout tegen het onderdeel en beweeg het dan in de richting van de pijl. Daarna het onderdeel met pincet verwijderen.
- Gebruik geen onderdelen die al ooit verwijderd zijn.

2-2 Monteren Fig. 9

- Laat geen soldeer in contact komen met delen van het soldeer-vlak waar het chip-onderdeel vooraf gemonteerd moet worden, en plaats de soldeerbout niet direct op het chip-onderdeel.
- Gebruik een soldeerbout met een vermogen van niet meer dan 40W en houd de werkelijke soldeertijd op minder dan 3 secon-den.
- Gebruik geen tang met scherpe uiteinden. Zorg ervoor, dat de tang de negatieve electrode van de tantalumcondensator vast-houdt. Soldeer nu eerst de positieve electrode.

2-3 Opmerkingen

- Laat de chip-onderdelen niet vallen, beschadig en buig ze niet.
- Stop de onderdelen in een polyethylenen zakje en bewaar ze in een ruimte met een lage temperatuur.

D

2. Behandlung von Chipteilen während Reparatur

Dieses Gerät hat Widerstände, Kondensatoren, Dioden und Transistoren in Form von Chips. Es ist zu beachten, dass be-sonders die Tantalumkondensatoren keine Hitze ertragen und folglich eine sorgfältige Behandlung erfordern.

2-1 Ausbau

- Die Unterseite des Chipteils ist verleimt und verlötet. Soll ein solcher Bauteil ausgebaut werden, muss das Lötzinn an der Spitze beseitigt werden. Siehe Abb. 8. Der LötKolben ist dazu an den Bauteil zu stellen und der Bau-teil in Pfeilrichtung zu bewegen.
- Es sind niemals Bauteile zu verwenden die bereits entfernt worden sind.

2-2 Einbau Fig. 9

- Kein Lötzinn in Berührung kommen lassen mit Teilen der Löt-fläche an der der Chipteil vorher angebracht werden soll, und den LötKolben nicht unmittelbar auf den Chipteil stellen.
- Einen LötKolben mit einer Leistung von nicht über 40W benut-zen und die wirkliche Lötdauer auf weniger als 3 Sekunden halten.
- Keine Zange mit scharfen Spitzen benutzen. Es ist dafür zu sorgen, dass die Zange die negative Elektrode des Tantalum-kondensators festhält. Zuerst ist die positive Elektrode zu löten.

2-3 Bemerkungen

- Die Chipteile nicht fallen lassen, ebenso wenig sie beschädigen oder biegen.
- Die Bauteile in einem Polyäthylbeutel unterbringen und in einem Raum mit niedriger Temperatur aufbewahren.

I

2. Parte circuito integrato

Questo apparecchio usa resistenze, capacità, diodi e transistor a circuiti integrati. Fare attenzione che i condensatori al tantalio, in particolare, sono sensibili al calore e bisogna prestare molta attenzione quando vengono sostituiti.

2-1 Smontaggio

- La parte posteriore dell'integrato è fissata e saldata. Per toglierla dissaldare i piedini e, come indicato in figura 8, mettere il saldatore contro il componente e quindi muoverlo nella direzione della freccia con la pinzetta a molle.
- Non usare i componenti che sono già stati utilizzati.

2-2 Montaggio Fig. 9

- Non far cadere lo stagno su cui deve essere montato il circuito integrato e non mettere il saldatore direttamente sul circuito integrato.
- Usare un saldatore di potenza non superiore a 40 Watt ed effet-tuare la saldatura entro 3 sec.
- Non usare pinzette con la punta tagliente. Assicurarsi che la pinzetta afferri il negativo del condensatore al tantalio. Saldare ora per primo l'elettrodo positivo.

2-3 Attenzione

- Non far cadere, forzare o piegare le parti circuiti integrati.
- Immagazzinare le parti in contenitori di politene in un am-biente a temperatura bassa.

SF

2. Pienoisosien käsittely

Tämä yksikkö koostuu pienoistavastuksista, kondensaattoreista, diodeista ja transistoreista. On muistettava, että tantalikonden-saattorit erityisesti eivät siedä lämpöä ja niitä on siksi käsitel-tävä huolellisesti.

2-1 Irrotus

- Pienoisosan toinen pää on kiinnitetty ja juotettu. Sen irrotta-miseksi poista juotostina ja kuten kuvassa 8 aseta juottimen kärki osaa vasten ja irrota se sitten nuolen suuntaisesti pihdeil-lä.
- Älä käytä osia, jotka on kerran vaihdettu.

2-2 Asennus kuva 9

- Älä lisää etukateen juotostinaa kiinnityspisteisiin äläkä aseta juotinta suoraan pienoisosan päälle.
- Älä käytä yli 40 W:n juotinta ja huolehdi siitä, että varsinainen juotosaika jää alle 3 sekunnin.
- Älä käytä teräväpäisiä pihtejä. Varmuuden vuoksi tartu pihdeil-la tantalikondensaattorin negatiiviseen elektrodin. Juota sitten positiivinen elektrodi ensin.

2-3 Muuta

- Älä pudota, paina tai taivuta pienoisosia.
- Säilytä osia polyteenipussissa matalassa lämpötilassa.

S

2. Hantering av komponenter i "chip"-utförande

I enheten är monterade resistorer, kondensatorer, dioder och transistorer i "chip"-utförande. Kom ihåg att särskilt tantal-kondensatorer är värmekänsliga och erfordrar försiktig hante-ring.

2-1 Avlägsnande

- Komponentens undersida är förtennad. För att avlägsna kom-ponenten avlägsna tennet, för lödkolven mot den och med en pincett vicka loss den, se Fig. 8.
- Återanvänd inte komponenter som har avlägsnats.

2-2 Montering Fig. 9

- Se till att lödtenn inte fastnar på stället där komponenten skall monteras och placera inte lödkolven direkt på komponenten.
- Använd en lödkolv med högst 40 W effekt och se till att löd-tiden är längre än 3 sekunder.
- Använd en lödkolv med högst 40 W effekt och se till att löd-tiden inte är längre än 3 sekunder. pincett varefter den positiva löds först.

2-3 Övrigt

- Tappa, bøj eller pressa inte en "chip"-komponent.
- Förvara komponenterna i en polyten förpackning och i en om-givning med låg temperatur.

Diode					
D1	1S188	4822 130 31088	R5	1.2 kΩ	4822 116 90043
D2	S8169	4822 130 31382	R7,27,37	33 kΩ	4822 116 90051
Chip transistors			R8,23	270 Ω	4822 116 90041
Q1÷5.8			R10	68 kΩ	4822 116 90053
Transistors			R11	2.2 kΩ	4822 116 90045
Q9,10			R12,31	68 Ω	4822 116 90038
IC's			R13	5.6 kΩ	4822 116 90046
IC1	MA-8056	4822 209 80765	R14,25	47 kΩ	4822 116 90052
IC2	CX-184	4822 209 80766	R15	22 Ω	4822 116 90036
IC3	PST-511	4822 209 80812	R16,24	47 Ω	4822 116 90037
Misc.			R18	220 Ω	4822 116 90039
L1	Osc. coil	4822 156 20897	R28	10 kΩ	4822 116 90048
T1	Match transformer	4822 145 30223	R29	8.2 kΩ	4822 116 90047
SP	Speaker	4822 240 30171	R33	820 kΩ	4822 116 90057
ECM	ESM-10PB	4822 242 10029	R36	120 Ω	4822 116 90055
EH	Erase head	4822 249 40113	R38	390 Ω	4822 116 90054
RPH	Rec/PB head	4822 249 10132	Chip capacitors		
M	Motor	4822 361 20189	C1,33	0.033 μF	4822 122 31488
J1,2	Jack	4822 264 30048	C2	0.068 μF	4822 122 31489
Switches			C5	0.0022 μF	4822 122 31484
S1	Rec/PB	4822 277 30656	C13	0.015 μF	4822 122 31487
S2	Speed	4822 277 30657	C16	270 pF	4822 122 31481
S3	Pause	4822 278 90405	C20	0.0047 μF	4822 122 31522
S4	Fast/Rew	4822 278 90395	C21	0.0068 μF	4822 122 31486
S5	Power	4822 278 90394	C22	0.001 μF	4822 122 31482
Chip resistors			C23,24	0.0018 μF	4822 122 31483
R2,26,34	1 kΩ	4822 116 90042	C25	0.0033 μF	4822 122 31485
R3,6,9	1.8 kΩ	4822 116 90044	C32	22 μF	4822 124 10274
R4	3.3 kΩ	4822 116 90056	Capacitors		
			C3,4	0.22 μF	5322 124 14074
			C6,17,31	10 μF	5322 124 14084
			C7,27,29	47 μF	4822 124 10197
			C8	2.2 μF	4822 124 10184
			C9	4.7 μF	5322 124 14064
			C10	0.1 μF	4822 124 10275
			C11	22 μF	5322 124 14059
			C12,14	0.47 μF	5322 124 14123
			C15	0.15 μF	4822 124 10202
			C18,19	1 μF	4822 122 31479
			C26	4.7 μF	5322 124 14064
			C28	100 μF	4822 124 10203

GB

Safety regulations require that the set be restored to its original condition and that parts which are identical with those specified, be used.

F

Les normes de sécurité exigent que l'appareil soit remis à l'état d'origine et que soient utilisées les pièces de rechange identiques à celles spécifiées.

I

Le norme di sicurezza esigono che l'apparecchio venga rimesso nelle condizioni originali e che siano utilizzati i pezzi di ricambio identici a quelli specificati.

SF

Korjatessa laitetta on turvallisuusyistä ehdottomasti eneteltävä oikein ja käytettävä tehtaan määäämiä alkuperäisvaraosia.

NL

Veiligheidsbepalingen vereisen, dat het apparaat bij reparatie in zijn oorspronkelijke toestand wordt teruggebracht en dat onderdelen, identiek aan de gespecificeerde, worden toegepast.

D

Bei jeder Reparatur sind die geltenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Originalzustand des Geräts darf nicht verändert werden; für Reparaturen sind Original-Ersatzteile zu verwenden.

S

Säkerhetsbestämmelserna kräver att varje reparation skall utföras korrekt med hänsyn till ursprunglig placering av komponenter, ledning etc. och med användning av föreskrivna reservdelar.